A qualidade dos nossos capacetes é obtida com a mais avançada tecnologia europeia. Os capacetes são tecnológicamente produzidos para protecção e uso exclusivo dos motociclistas. As especificações técnicas deste capacete estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Our high quality helmet is made with the most advanced European technology. The helmets are technologically advanced for the motorcycle rider's protections, wich are made for motorcycle riding only. This helmet specifications is subject to change without notice.

Notre casque de haute qualité est conçu avec les plus avancées technologiques européennes. Les casques sont technologiquement avancées pour la protection motocycliste et uniquement pour la conduction en moto. Les spécifications techniques de ce casque sont sujettes à changement sans préavis.

Die Qualität unserer Helme wird durch die modernste europäische Technologie gewonnen. Die Helme werden ausschließlich für Motorradfahrer und deren Schutz hergestellt. Die technischen Eigenschaften dieses Helms können sich ändern, was jedoch vorher angekündigt wird.

La calidad de nuestros cascos se obtiene con la tecnología europea más avanzada. Los cascos se fabrican tecnológicamente para la protección y el uso exclusivo de los motociclistas. Las especificaciones técnicas de este casco están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

made in the E.U. by:

nexxpro

fábrica de capacetes, S.A.

Zona Industrial da Amoreira da Gândara, lote nº11

3780-024 Amoreira da Gândara, Anadia, PORTUGAL

tel. 00351 231 596 860 fax. 00351 231 596 861

nexx@nexxpro.com www.nexx-helmets.com

ECE 22.05

100% EUROPEAN

HELMETS FOR LIFE

X.t1

100% EUROPEAN

www.nexx-helmets.com

MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Por favor, leia este manual cuidadosamente antes de usar o seu capacete e mantenha-o em local seguro.
Para uma correcta utilização e para sua segurança, tenha em atenção as seguintes instruções. A função principal do capacete é proteger a sua cabeça em caso de impacto. Este capacete foi concebido para absorver em parte a energia de um impacto por destruição parcial de alguns componentes do casco. Qualquer capacete que tenha sofrido um forte impacto num acidente ou recebido um choque equivalente, tem de ser substituído, mesmo que os danos não sejam aparentes. Para preservar toda a sua eficácia, o capacete não deverá sofrer qualquer alteração da sua estrutura ou dos seus componentes.

Please read this manual very carefully before wearing your helmet and keep it in a safe place.
For a correct use and your safety, please pay attention to following instructions. The main function of helmet is to protect your head in case of impact. This helmet is made to absorb some of the energy of a blow by parcial destruction of its component parts and, even though damage may not be apparent, any helmet which has suffered an impact in an accident or received a similarly severe blow or other abuse should be replaced. To maintain the full efficiency of this helmet, there must be no alteration to the structure of the helmet or it's component parts.

S'il vous plaît, lire ce manuel très attentivement avant de porter votre casque et guardez-le dans un endroit sûr.
Pour une utilisation correcte et aussi pour votre sécurité, prêter attention aux instructions suivantes. La principale fonction du casque est de protéger la tête en cas d'impact. Ce casque est conçu pour absorver une partie de l'energie du choc par destruction partielle des composants de la calotte. Tout casque ayant subi un choc consécutif à un accident ou un choc similaire, doit être remplacé, même si les dommages ne sont pas apparents. Afin d'en préserver la parfaite efficacité, ce casque ne doit comporter aucune altération de sa structure et de ses composants.

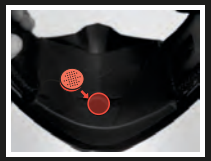
Bitte lesen Sie dieses Handbuch sehr sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Helm tragen und verwahren Sie es an einem sicheren Platz.
Zur ordnungsgemäßen Verwendung wie auch zu Ihrer Sicherheit halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen. Die Hauptfunktion des Helmes ist es, Ihren Kopf im Falle von Stößen zu schützen. Dieser Helm wurde so konzipiert, dass er Teile der Schlagenergie absorbiert, durch die eine teilweise Zerstörung seiner Bestandteile entstehen kann. Selbst wenn der Schaden nicht offensichtlich sein sollte, sollte jeder Helm, der bei einem Unfall einen Stoß oder eine ähnlich schwere Beeinträchtigung erlitten hat ausgetauscht werden.

Lea atentamente este manual antes de usar el casco y guárdelo en un lugar seguro.
Para su seguridad y un uso correcto, respete las siguientes instrucciones. La principal función del casco es proteger la cabeza en caso de impacto. Este casco está diseñado para absorber parte de la energía de un impacto por destrucción parcial de algunos componentes del casco. Cualquier casco que haya sufrido un fuerte impacto en un accidente o haya recibido un golpe equivalente, deberá sustituirse, incluso si el daño no es aparente. Para preservar plenamente su eficacia, el casco no deberá sufrir ninguna alteración de su estructura o de sus componentes.

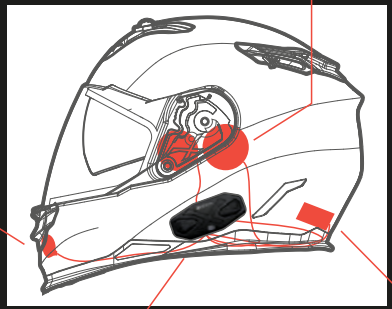
VENTILAÇÕES
VENTILATIONS
VENTILATION
BELÜFTUNG
VENTILACIONES



X-COM
MOTORCYCLE COMMUNICATION SYSTEM













Não expor o capacete a qualquer tipo de líquidos solventes;
Do not expose the helmet to any type of liquid solvent;
Ne pas exposer le casque à tout type de liquide solvant;
Setzen Sie den Helm keinen Lösungsmitteln jeglicher Art aus;
No exponga el casco a ningún tipo de disolventes líquidos;

Usar sempre o capacete na posição correcta, utilizando o fecho para ajustar à cabeça;
Always use the helmet in the proper position, using the buckle to adjust to the head;
Utilisez toujours le casque dans la position correcte, en utilisant la boucle pour ajuster a la tête;
Verwenden Sie den Helm immer in der richtigen Position und passen Sie ihn mithilfe des Verschlusses an die Kopfform an;
Use siempre el casco en la posición correcta, utilizando el cierre para ajustarlo a la cabeza;

O capacete deverá ser manuseado com cuidado. Deixá-lo cair poderá danificar a pintura bem como diminuir as suas características de protecção;
ESTE FACTOR NÃO É COBERTO PELA GARANTIA!
The helmet should be handled with care. Leaving it drops can damage the painting as well as reduce their characteristics of protection;
THIS IS NOT COVERED UNDER WARRANTY!
Le casque doit être manipulé avec précaution. Laisser tomber peut endommager la peinture ainsi que réduire les caractéristiques de protection;
CE POINT SPECIFIQUE N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE!
Der Helm muss vorsichtig behandelt werden. Wenn er fallen gelassen wird, können der Lack beschädigt und seine Schutzfunktionen beeinträchtigt werden;
DIES IST NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKT!
El casco deberá manipularse con cuidado. Dejarlo caer podrá dañar la pintura, así como reducir sus características de protección;
ESTE FACTOR NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA!

USANDO UMA FITA MÉTRICA FLEXÍVEL, MEÇA A CIRCUNFERÊNCIA DA SUA CABEÇA.
WRAP THE FLEXIBLE MEASURING TAPE AROUND YOUR HEAD.
UTILISATION D'UN MÈTRE RUBAN, MESURER LA CIRCONFÉRENCE DE VOTRE TÊTE.
MIT EINEM FLEXIBLEN MAßBAND, MESSEN SIE DEN UMFANG IHRES KOPFES.
CON AYUDA DE UNA CINTA MÉTRICA FLEXIBLE, MIDA LA CIRCUNFERENCIA DE SU CABEZA.

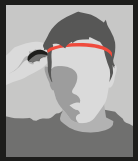
A escolha correcta do tamanho do capacete é fundamental para garantir a segurança do utilizador. Nunca deverá utilizar um capacete que seja muito justo ou muito largo em relação ao tamanho da cabeça. Antes de efectuar a compra de um capacete é importante que experimente e verifique qual o seu tamanho: verifique se o capacete se ajusta perfeitamente à cabeça; não deverá existir folga entre o capacete e a cabeça; ao fazer alguns movimentos de rotação (esquerda e direita) com o capacete na cabeça (fechado) este não deverá abanar; é importante que o capacete seja confortável e envolva toda a cabeça.

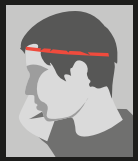
The size selection of the helmet is crucial to ensure the safety of the user. Never should use a helmet that is too small or too large in relation to the size of the head. To purchase a helmet is important that you try it: make sure the helmet fits perfectly to the head, there should be no gap between the helmet and the head; make some movements of rotation (left and right) with the helmet on the head (closed) this should not shake; it's important that the helmet is comfortable and involving the entire head.

Le choix de la taille du casque est indispensable pour assurer la sécurité de l'utilisateur. Ne jamais utiliser un casque qui est très juste ou très large par rapport à la taille de la tête. Avant l'achat d'un casque il est important de l'essayer: le casque doit s'adapter parfaitement à la tête; il devrait y avoir aucun espace entre le casque et la tête; faire quelques mouvements de rotation (à gauche et à droite) avec votre cou en prenant soin que le casque soit bien positionner et que la jugulaire soit fermé car il ne devrait pas agiter; il est important que le casque soit confortable.

Die Auswahl der richtigen Helmgröße ist ein wesentliches Kriterium, um die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten. Man darf niemals einen Helm tragen, der im Verhältnis zum Kopf zu eng oder zu weit ist. Vor dem Kauf des Helms muss er anprobiert und die Kopfgröße bestimmt werden: Überprüfen Sie, ob der Helm richtig auf dem Kopf sitzt; zwischen Helm und Kopf darf kein Freiraum; wenn Sie den (geschlossenen) Helm auf dem Kopf (nach links oder rechts) drehen, darf er nicht wackeln; es ist wichtig, dass der Helm bequem sitzt und den ganzen Kopf umschließt.

Elegir correctamente el tamaño del casco es fundamental para garantizar la seguridad del usuario. Nunca use un casco demasiado ajustado o muy grande en relación con el tamaño de la cabeza. Antes de comprar un casco, es importante que pruebe y verifique cuál es su tamaño: compruebe que el casco se ajusta perfectamente a la cabeza. No deberá quedar ningún espacio entre el casco y la cabeza. Al hacer algunos movimientos de rotación (de izquierda a derecha) con el casco en la cabeza (cerrado), este no deberá oscilar. Es importante que el casco sea cómodo y cubra toda la cabeza.

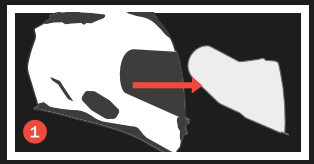


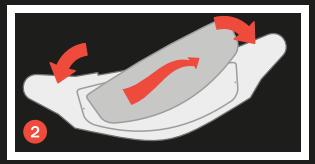


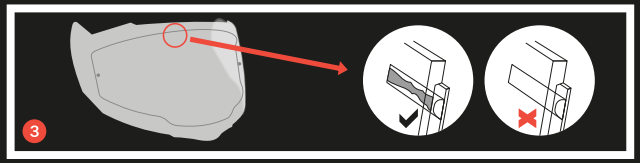
HELMET SIZE	XXS	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL
HEAD SIZE	51/52 cm	53/54 cm	55/56 cm	57/58 cm	59/60 cm	61/62 cm	63/64 cm	65/66 cm
	20,06 / 20,47 in	20,87 / 21,26 in	21,27 / 22,05 in	22,06 / 22,83 in	22,84 / 23,62 in	23,63 / 24,41 in	24,42 / 25,20 in	25,59 / 25,98 in

PINLOCK

100% MAX VISION







1 - Retire a viseira do capacete
2 - Dobre a viseira para abrir e fixe a lente Pinlock® nos pinos existentes na mesma de maneira a que ele encaixe perfeitamente na cavidade dedicada ao mesmo.
3 - O selante de silicone na lente Pinlock® deve estar em contacto com a viseira de maneira a evitar a condensação entre a lente Pinlock® e a viseira.

1 - Remove the helmet shield
2 - Bend the helmet shield and place the Pinlock® lens between the two pins provided in the helmet shield, fiting exactly into the dedicated recess.
3 - The silicon seal on the Pinlock® lens must make full contact with the helmet shield in order to avoid any condensation forming between the helmet shield and the Pinlock® lens.

1 - Changé l'écran
2 - Fléchir l'écran et placer le Pinlock entre les 2 boutons fournis avec l'écran, le positionner exactement dans la cavité de l'écran prévus à cette effet.
3 - Le joint en silicone sur le Pinlock doit être totalement en contact avec la surface interne de l'écran pour éviter toute condensation entre l'écran et le Pinlock

1 - Demontieren Sie das Visier
2 - Spreizen Sie das Visier und platzieren Sie die Pinlock-Scheibe zwischen die beiden Pins des Außenvisiers. Die Pinlock-Scheibe muss genau in die vorgegebene Aussparung des Außenvisiers passen.
3 - Der Silikonstreifen am Rand der Pinlock-Scheibe muss im gesamten Bereich Kontakt zum Außenvisier haben. Dies ist notwendig um jegliche Art von Kondenswasserbildung zu vermeiden.

1 - Retire al visera del casco.
2 - Doble la visera para abrir y fije la lente Pinlock® en los pines en ella existentes de forma que encaje perfectamente en la cavidad concebida para este fin.
3 - El sellador de silicona en la lente Pinlock® debe estar en contacto con la visera de forma que se evite la condensación entre la lente Pinlock® y la visera.

COMO REMOVER OS ÓCULOS DE SOL INTERIORES?
HOW TO REMOVE DE INNER SUN VISOR?
COMMENT RETIRER L'ÉCRAN SOLAIRE?
WIE WIRD DIE SONNENBLENDE ENTNOMMEN?
CÓMO QUITAR LAS GAFAS DE SOL INTERIORES?



1



2

COMO COLOCAR OS ÓCULOS DE SOL INTERIORES?
HOW TO PLACE DE INNER SUN VISOR?
COMMENT REMETTRE L'ÉCRAN SOLAIRE?
WIR WIRD DIE SONNENBLENDE ANGEBRACHT?
CÓMO COLOCAR LAS GAFAS DE SOL INTERIORES?



1



2



Mantenha o capacete em local seguro (não pendurar no espelho da moto ou outro suporte que possa danificar o forro). Não transportar o capacete na moto ou braço enquanto estiver a conduzir;
Keep the helmet in a safe place (not hang on the mirror of motorcycle or other support that can damage the lining). Do not carry your helmet on the bike or in the arm while driving;
Maintenir le casque dans un endroit sûr (pas accrocher sur le miroir de la moto ou d'autres formes de soutien qui peuvent endommager l'intérieur). Ne portez pas votre casque sur la moto ou dans le bras pendant la conduction de votre moto;
Bewahren Sie den Helm an einem sicheren Ort auf (nicht am Motorradspiegel oder an einer anderen Vorrichtung aufhängen, die das Futter beschädigen könnte).
Transportieren Sie den Helm nicht auf dem Motorrad oder unter dem Arm, während Sie fahren;
Mantenga el casco en un lugar seguro (no lo cuelgue en el espejo de la moto o en otro soporte que pueda dañar el forro). No transporte el casco en la moto o en el brazo mientras esté conduciendo;

As cores claras com acabamento mate requerem um cuidado extra uma vez que estarão naturalmente mais expostas a poeiras, fumos, compostos ou outro tipo de sujidades.
ESTE FACTOR NÃO É COBERTO PELA GARANTIA!
Light colors with matte finish require extra care as they are naturally more exposed to dust, fumes, compounds or other types of impurities.
THIS IS NOT COVERED UNDER WARRANTY!
Les couleurs claires avec vernis mat nécessitent d'une attention extra, car celle-ci sont naturellement plus sensible à l'exposition à la poussière, les fumées ou d'autres impuretés.
CE POINT SPECIFIQUE N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE!
Helle farben erfordern besondere pflege, da sie stärker auf staub, rauch oder ähnliche verunreinigungen reagieren.
DIES IST NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKT!
Los colores claros con acabado mate requieren un mayor cuidado, puesto que, naturalmente, estarán más expuestos al polvo, humos, compuestos u otro tipo de suciedad.
ESTE FACTOR NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA!

As cores néon sujeitas a longas exposições aos raios UV vão perder a sua intensidade.
ESTE FACTOR NÃO É COBERTO PELA GARANTIA!
Neon colors will fade when subjected to prolonged UV rays exposure.
THIS IS NOT COVERED UNDER WARRANTY!
Les couleurs Néon soumise à de longues expositions aux rayons UV ont tendance à perdre de leur intensité.
CE POINT SPECIFIQUE N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE!
Neon Farben verblassen, wenn sie über einen längeren Zeitraum UV-Strahlen ausgesetzt sind.
DIES IST NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKT!
Los colores neón sujetos a largas exposiciones a rayos UVA perderán su intensidad.
ESTE FACTOR NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA!

ergopadding system

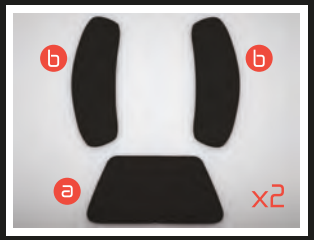
Sistema de ajuste de tamanho do capacete através de esponjas interiores que permitem maior enchimento de acordo com o formato da cabeça;

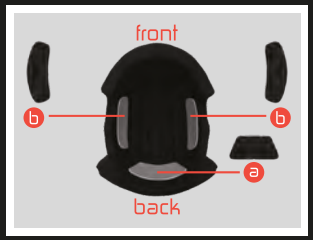
All helmets are supplied with a "foam replacement kit", allowing a perfect fit of the helmet to the shape of the head;

Tous les casques vont avec un "kit de remplacement de mousses" pour permettre une parfaite adaptation du casque à la forme de la tête;

Die Größe des Helms kann mittels innerer Schaumstoffeinsätze geändert werden, sodass der Helm sich optimal an die Kopfform anpasst;

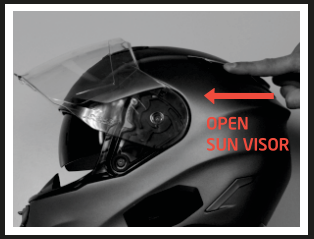
Sistema de ajuste de tamaño del casco a través de almohadillas interiores que permiten un mayor relleno de acuerdo con el formato de la cabeza;



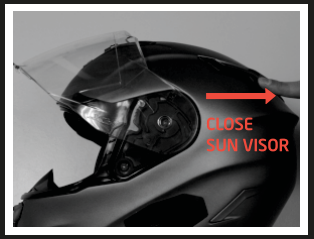




COMO USAR OS ÓCULOS DE SOL INTERIORES?
HOW TO USE THE INNER SUN VISOR?
COMMENT UTILISER L'ÉCRAN SOLAIRE?
WIE WIRD DIE SONNENBLENDE BEDIENT?
USO LAS GAFAS DE SOL INTERIORES?



1



2

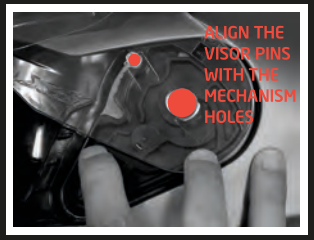
COMO COLOCAR A VISEIRA?
HOW TO PLACE THE VISOR?
COMMENT REMETTRE L'ÉCRAN?
WIE WIRD DAS VISIER ANGEBRACHT?
CÓMO COLOCAR LA VISERA?



1



2



3



4



O forro deste capacete apresenta as seguintes características:
- Desmontável,
- Anti-alérgico
- Anti-transpirante.
Este pode ser removido e lavável, conforme apresentado no esquema.
Se por algum motivo este forro se danificar poderá ser facilmente substituído.

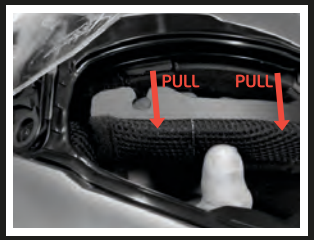
The lining of the helmet has the following characteristics:
- Removable,
- Anti-allergy
- Anti-sweat
This lining can be removed and washable, as shown in the picture.
If for some reason this lining is damage it can be easily replaced.

L'interieur du casque a les caractéristiques suivantes:
- Démontable;
- Anti-allergie
- Anti-transpiration
L'interieur peut être enlevé et lavable, comme indiqué dans l'image.
Si pour une raison quelconque l'interieur est endommagé il peut être facilement remplacé

Das Innenfutter des Helmes besitzt die folgenden Eigenschaften:
- Austauschbar;
- Anti-allergisch;
- Anti-transpirant;
Die Fütterung kann entnommen werden und ist somit waschbar.
Um die Ausfütterung zu reinigen, nutzen Sie bitte nur Wasser und Seife.
Lassen Sie sie auf natürliche Weise trocknen und wringen Sie die Teile nicht aus.
Wenn aus welchem Grund auch immer diese Ausfütterung einmal beschädigt sein sollte, kann sie einfach ausgetauscht werden.

El forro de este casco presenta las siguientes características:
- Desmontable,
- Antialergénico,
- Antitranspirante.
Puede quitarse y lavarse, conforme se muestra en el esquema.
Si, por algún motivo, el forro está dañado, podrá reemplazarse con facilidad.

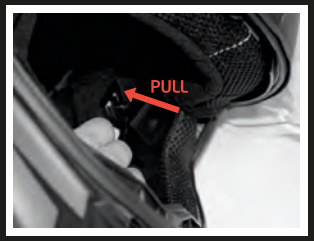
COMO RETIRAR O FORRO?
HOW TO REMOVE THE INNER LINING?
COMMENT PUIS-JE ENLEVER L'INTERIEUR?
WIE WIRD DAS FUTTER ENTNOMMEN?
CÓMO RETIRAR EL FORRO?



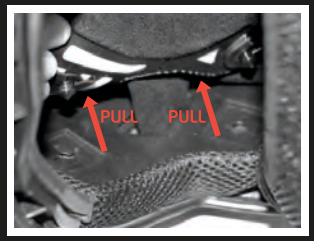
1



2



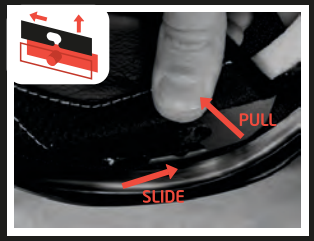
3



4



5



6

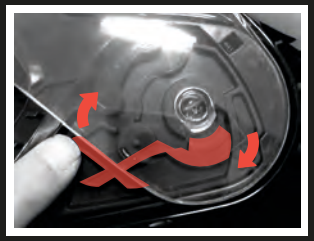
COMO REMOVER A VISEIRA?
HOW TO REMOVE THE VISOR?
COMMENT RETIRER L'ÉCRAN?
WIE WIRD DAS VISIER ENTFERNT?
CÓMO QUITAR LA VISERA?



1



2



3



4

COMO LIMPAR A VISEIRA?
HOW TO CLEAN THE VISOR?
COMMENT NÉTTOYER VOTRE ÉCRAN?
WIE WIRD DAS VISIER GEREINIGT?
CÓMO LIMPIAR LA VISERA?

Para limpar a viseira sem afectar as suas características, deverá utilizar apenas água com sabão (de preferência destilada) e um pano macio. No caso de o capacete estar profundamente sujo (ex. insectos) poderá acrescentar um pouco de liquido da loiça à água. Retire a viseira do capacete antes de efectuar uma limpeza mais profunda. Nunca utilizar objectos para limpeza do capacete que possam danificar/riscar a viseira. Guarde sempre o capacete num local seco e protegido da luz, de preferência no saco fornecido pela NEXX HELMETS.

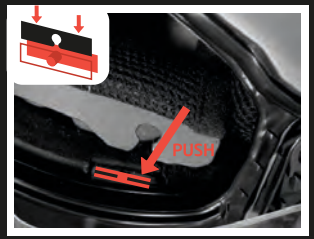
To clear the Visor without affecting its characteristics should be used only soapy water (preferably distilled) and a soft cloth. If the helmet is deeply dirty (ex. insect remains) can add a little liquid from the dish to water. Remove the Visor from the helmet before carrying a deeper cleaning. Never use objects to clean the helmet that may damage/scratch the visor. Always store the helmet in a dry place and protected from light, preferably in the bag provided by NEXX HELMETS.

Pour nettoyer l'écran sans modifier les caractéristiques du casque ne doivent être utilisés que l'eau savonneuse (distillée de préférence) et un chiffon doux. Si le casque est très sale (ex. reste insectes) on peut ajouter un peu de liquide de laver la vaisselle à l'eau. Retirer l'écran du casque avant de procéder à un nettoyage plus profond. Ne jamais utiliser des objets pour nettoyer le casque pour eviter des dommages / rayer l'écran. Toujours stocker le casque dans un endroit sec et protégé de la lumière, de préférence dans le sac fourni par NEXX HELMETS.

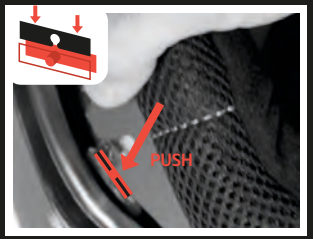
Um das Visier zu reinigen, ohne dabei die Eigenschaften zu beschädigen, sollten Sie nur Seifenwasser (vorzugsweise destilliert) und ein weiches Tuch nutzen. Sollte der Helm sehr verschmutzt sein (z.B. Insekten) kann ein wenig Geschirrspühlmittel in das Reinugungswasser gefüllt werden. Entfernen Sie das Helmvisier, bevor Sie eine gründliche Reinigung durchführen. Verwenden Sie zur Visier - und Helmreinigung niemals Materialien die Krater verursachen können. Bewahren Sie den Helm an einem trockenen und vor Sonnenstrahlung geschützten Ort auf. Vorzugsweise bewahren Sie den Helm, in der durch NEXX HELMETS zur Verfügung gestellten Tasche auf.

Para limpiar la visera sin afectar a sus características, deberá utilizar únicamente agua con jabón (preferentemente destilada) y un paño suave. En caso de que el casco esté muy sucio (por ejemplo, con insectos), podrá añadir al agua un poco de líquido lavavajillas. Retire la visera del casco antes de realizar una limpieza más profunda. Para limpiar el casco no utilice nunca objetos que puedan dañar o rayar la visera. Guarde siempre el casco en un lugar seco y protegido de la luz, preferentemente en la bolsa suministrada por NEXX HELMETS.

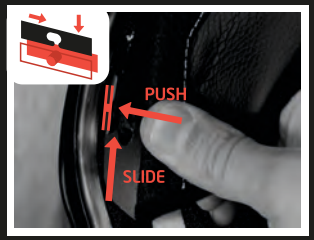
COMO COLOCAR O FORRO?
HOW TO PLACE THE INNER LINING?
COMMENT REMETTRE L'INTERIEUR?
WIR WIRD DAS FUTTER EINGESETZT?
CÓMO COLOCAR EL FORRO?



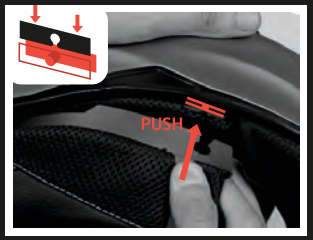
1



2



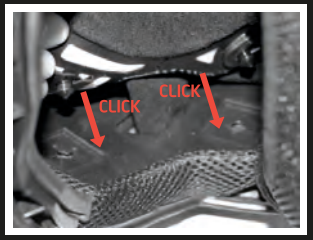
3



4

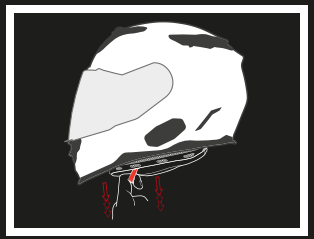


5



6

emergency STRAP





1



2



3

Sistema de Emergência para remover Pads Laterais em caso de Acidente, vai permitir que o capacete seja removido diminuindo o risco de agravar/criar lesão ao utilizador;
USAR ESTE SISTEMA SÓ EM CASO DE EMERGÊNCIA!

Emergency System to remove CheckPads in case of accident, will allow that the helmet can be removed minimizing the risk of increasing/creating an injurie to the user;
USE THIS SYSTEM ONLY IN CASE OF AN EMERGENCY!

Système pour retirer les latéral de confort en cas d'incident. Ce système permet de minimiser les risques de créer ou d'augmenter toutes lésions de l'utilisateur;
A UTILISER UNIQUEMENT EN CAS D'URGENCE!

Sicherheitssystem zum Entfernen der Wangenpolster im Falle eine Unfalls. Dieses System ermöglicht einen sicheren Ausstieg aus dem Helm und vermindert die Verletzungsgefahr bei der betroffenen Person Benutzen;
SIE DIESES SYSTEM NUR IM NOTFALL!

Sistema de Emergencia para retirar las almohadillas laterales en caso de accidente, que permite extraer el casco disminuyendo el riesgo de agravar o crear una lesión al usuario;
USE ESTE SISTEMA SOLO EN CASO DE EMERGENCIA!

X-SWIFT

NOTOOL . AUTO ADJUST . QUICK&EASY

O sistema X-SWIFT Quick Release premite mudar a viseira de uma maneira simples e rápida (em menos de 8 segundos) sem a necessidade de utilizar qualquer tipo de ferramenta;

The X-SWIFT Quick Release visor mechanism makes changing visors extremely quick and simple (change in less than 8 seconds) without the need of any tool;

Le système X-SWIFT avec mécanisme de libération rapide permet un changement d'écran d'une forme très simple et rapide (moins de 8 secondes) sans recours á des outils;

Die X-SWIFT Quick-Release Visiermechanik macht den Austausch von Visieren extrem schnell und einfach (Wechsel in weniger als 8 Sekunden), ohne die Notwendigkeit von Werkzeugen;

El sistema X-SWIFT Quick Release permite cambiar la visera de forma rápida y sencilla (en menos de 8 segundos), sin necesidad de utilizar ningún tipo de herramienta;



BLOCK N SEAL

ADVANCED VISOR CLOSING SYSTEM

O sistema Block'N'Seal premite que ao trancar a viseira automáticamente a insonorização e a impermeabilização seja assegurada sempre que esta seja fechada;

Block'N'Seal system with its automatically closure Spring button ensures smooth and waterproof seal every time you close the helmet Visor;

Le système Block'N'Seal permet une fermeture automatique de l'écran assurant une meilleure insonorisation et étanchéité une fois qu'elle est fermé;

Block'N'Seal System mit seinem automatischen Druckknopf. Es sorgt für eine reibungslose und wasserdichte Visierdichtung immer wenn Sie das Visier schließen;

El sistema Block'N'Seal permite que, al bloquear la visera, automáticamente la insonorización y la impermeabilización queden garantizadas siempre que esta esté cerrada;

